



災害時に備えた設備の更新を行いました

水道企業団では災害時などの停電に備え、4基の自家発電機（坂戸浄水場1基、鶴ヶ島浄水場2基、多和目配水場1基）を設置しています。そのうち、坂戸浄水場の自家発電機は、設置から約50年経過しており、老朽化が進み維持管理が難しくなっていたことから新しいものに更新を行いました。

また、この工事に合わせて、より長時間自家発電機を稼働させることを目的として、坂戸浄水場と鶴ヶ島浄水場の地下燃料タンクを容量の大きいものに更新する工事を行うとともに、多和目配水場には屋内に新たな燃料タンクを設置しました。

今回の工事により、災害などで停電が発生した場合においても、自家発電機を稼働させることで以前は24時間程度だったものから72時間程度まで配水を継続できるようになりました。

新しい地下燃料タンクの設置



工 事 名

坂戸浄水場自家発電設備
更新等工事

工 事 場 所

坂戸浄水場、鶴ヶ島浄水場
及び多和目配水場

工 事 期 間

令和3年 8月 2日から
令和5年12月25日まで

請 負 代 金 額

388,070,100円

主な工事の内容

- ①非常用自家発電設備更新等工事
- ②地下燃料タンク設置工事
- ③屋内燃料タンク設置工事

古い地下燃料タンクの撤去



設置された屋内タンク

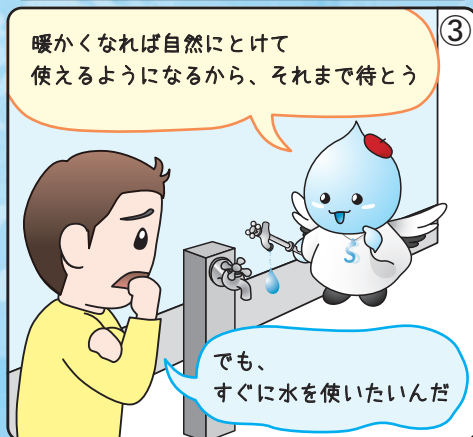
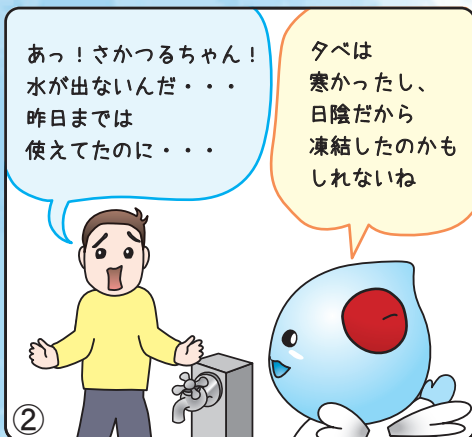
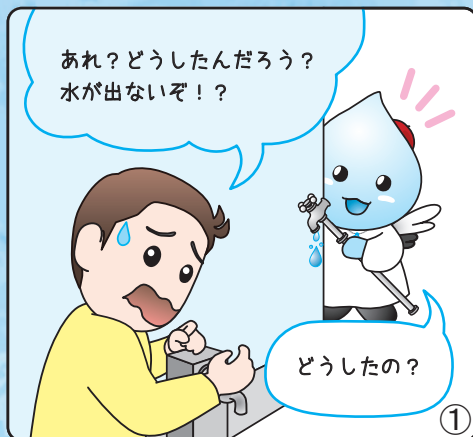


新しくなった自家発電機



寒さが厳しい季節がやってきます

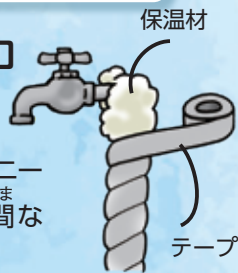
冬になると水が凍結して膨張し、水道管や水道メーターが破損しやすくなります。凍結破損を防ぐために、水道管などの寒さ対策をしましょう。



手軽な凍結防止方法

✓ 水道管、蛇口

保温材(布など)をビニールテープなどで隙間なく巻きつけます。



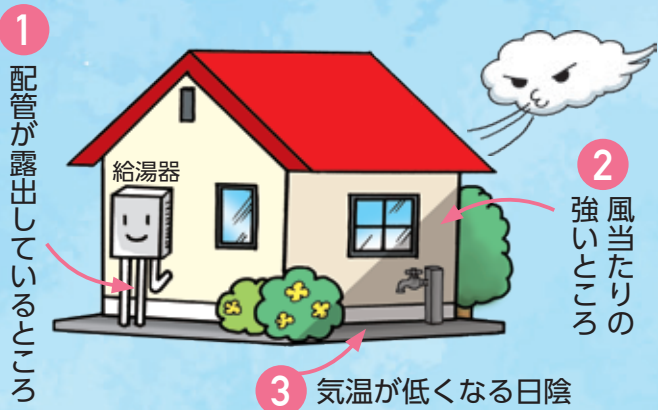
✓ メーター

布などを詰めたビニール袋をメーターボックス内に詰め、発泡スチロールを入れてください。



凍結しやすい場所

漏水してしまったとき



道路からメーターボックスまでの漏水

水道企業団に連絡
(費用は基本的に水道企業団負担※)

メーターボックス先から蛇口までの漏水

指定給水装置工事業者に修理を依頼
(費用はお客さま負担)

どちらか判別ができない場合は水道企業団までご連絡ください

※道路からメーターボックスまでの修繕工事は水道企業団負担ですが、それに付随する工事(障害物の撤去や復元)についてはお客さま負担になります。

漏水の早期発見 ~水を大切に~

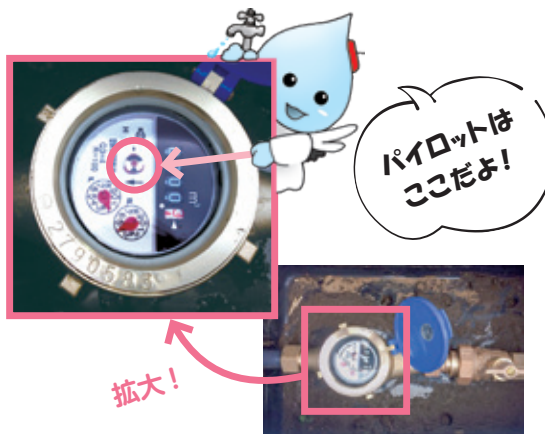
漏水は大切な水が無駄になるばかりでなく、水道料金が高額になってしまう場合があります。定期的に漏水のチェックをしましょう。

水道を普段どおり使用しているにも関わらず、検針の結果、使用水量が極端に多かったり、料金が高かったりした場合は、どこかで漏水している可能性があります。一度、漏水を調べてみてください。

簡単な漏水確認方法

蛇口を全部閉めてください

このとき、メーターのパイロットが動いている場合は、どこかで漏水している可能性があります。



さかつるちゃんの 教えて！水道教室

さかつるちゃんの疑問に職員がお答えします。
今回は、**水管橋**がテーマです。
さかつるちゃんと一緒に水道のことを勉強しましょう。



川の上を通るように伸びてる水道管をたまに見かけるけど、あれって何なんだろう？



もしかして、下の写真みたいな水道管ですか？



独立水管橋（パイプビーム形式）



きょうりょうてんかかん
橋梁添架管



そうそう！



これは**水管橋**というもので、水道を川の反対側に届けるために重要な役割を果たしています。**水管橋**には大きく分けて、水道管のみが横断している「独立水管橋」と車などが通る橋の横などに付いている「橋梁添架管」の2種類があります。さらに、独立水管橋は「パイプビーム形式」と「**補剛形式**」に分けられます。



そうなんだね！でもどうしてこんなに種類があるのかな？



良い質問ですね！**水管橋**の種類が分かれているのは設置する場所によって、条件が違うからです。



じゃあ例えば、名前がかっこいいパイプビーム形式の**水管橋**はどういったときに使われるの？



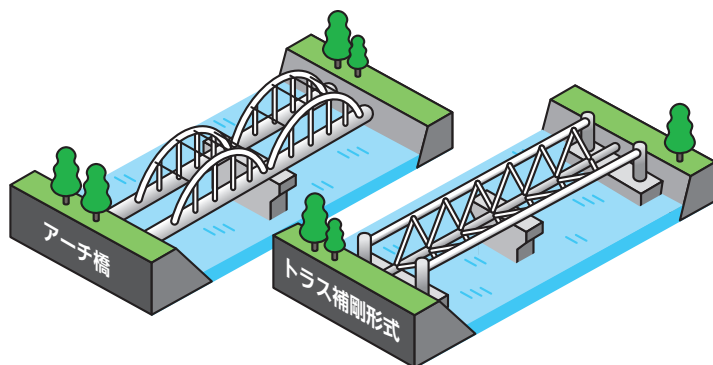
パイプビーム形式の**水管橋**は、横断する距離が短いときに使用されることが多いです。水道管が真っすぐに伸びているシンプルな見た目が特徴です。



そうなんだね！横断する距離が長いときはどうするの？



その場合は、補剛形式の**水管橋**が使用されることが多いです。支柱や補剛部材が使用されているため、より丈夫な構造となっているので、横断する距離が長いときに適しています。その分、作るのが難しかったり、お金がかかったりします。補剛部材の見た目が三角形を組み合わせたものやアーチ状のものであったりと、見た目には大きな違いがあるのが特徴です。大きな川があったら探してみると面白いかもしれませんね。でも、探すのに夢中になってケガをしないように気を付けてくださいね。



いろいろな形があって面白いね！



興味を持ってもらえて嬉しいです！
なお、坂戸市と鶴ヶ島市には約100本の**水管橋**がありますが、毎年職員による目視の点検と漏水調査会社による漏水の点検を組み合わせ実施しています。
近年の点検の結果、異常と認められるものはありませんでした。
引き続き点検を実施し、安心して水道水をお届けできるよう努めていきます。



ありがとう！**水管橋**のことがよく分かったよ！

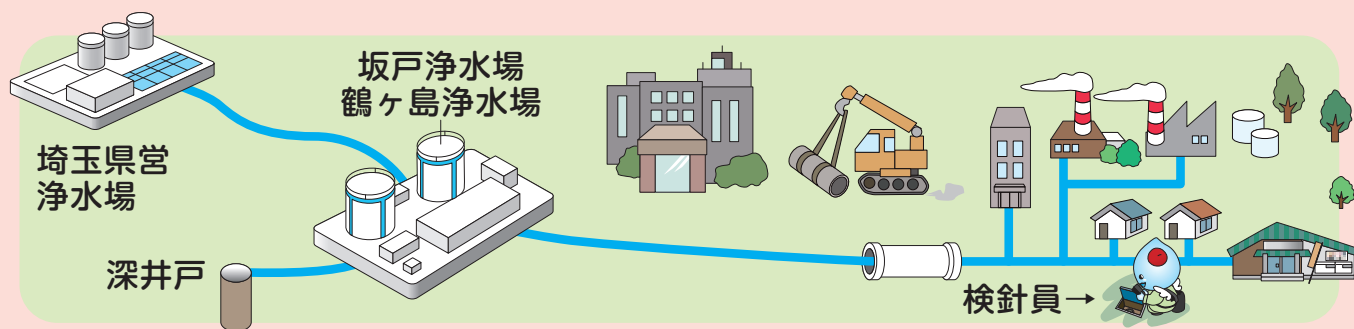
さかつる水道フェアを開催しました

8月7日（水）、鶴ヶ島浄水場にて今年で3回目となる「さかつる水道フェア」を開催しました。施設見学や応急給水体験をはじめ、様々な実験や体験を通して今年もたくさんの方に楽しみながら水道について学んでいただきました。



水道事業はみなさまからの料金で支えられています

水道事業は独立採算制の地方公営企業として運営され、さまざまな費用はみなさまからお支払いいただく水道料金でまかなわれています。令和5年度における水道料金の用途は、次のとおりでした。



埼玉県から水道水を購入する費用や深井戸から原水をつくり出すための費用

浄水場からご家庭の蛇口まで水をお届けするための費用

水道事業の全般的な管理事務を行うための費用

施設の維持管理のための費用など

メーターの検針、料金徴収、窓口サービスなどの費用

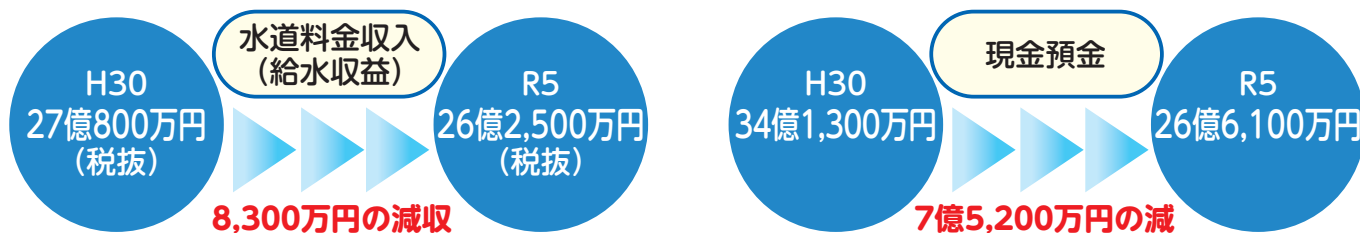
$$78.61\text{円} + 16.96\text{円} + 10.73\text{円} + 36.25\text{円} + 8.02\text{円} = \text{給水原価 } 150.57\text{円 (税抜)}$$

※ 給水原価は、水道水1m³を生産するためのコストです。これに対し、水道水1m³を販売した価格（供給単価）は149.39円（税抜）となり、令和5年度における料金回収率（供給単価÷給水原価×100）は100%を下回る99.22%でした。今後、より一層の経費削減に努めてまいります。

水道事業における課題

水道料金収入の減少

給水人口の減少や節水型機器の普及などにより、配水量は減少傾向にあり、それと連動して水道料金収入も減少しています。5年前の平成30年度決算額との比較では、次のとおりとなります。現金預金については、今後も幹線管路更新事業をはじめとする主要事業の進捗にあわせて減少が見込まれますが、国の財政支援（補助金）の活用や企業債の借入れなどにより、引き続き安全で強靱な水道の構築に取り組んでいきます。



老朽施設・管路の更新・耐震化

高度経済成長期に建設した施設・管路が更新時期を迎え、計画的に更新を進めていかなければなりません。また、災害に強い安定した水道を構築するため、併せて耐震化を図る必要があります。



管路の布設替工事の様子 (税込)

施設・管路の更新・耐震化に要した費用 (建設改良費)

	H30	R1	R2	R3	R4	R5
費用	14億900万円	10億5,000万円	13億3,200万円	12億4,800万円	14億9,500万円	13億1,300万円



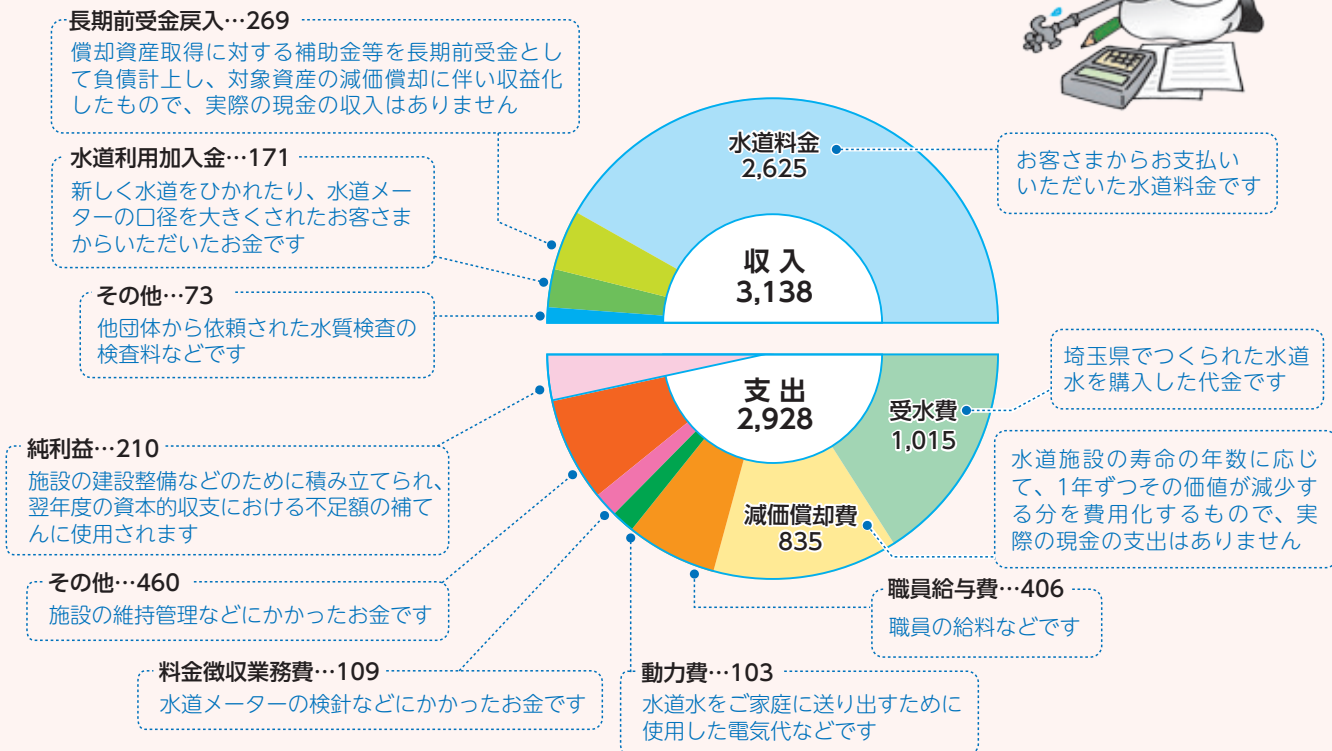
令和5年度決算の概要をお知らせします

収益的収支

消費税抜(単位…百万円)

収益的収支は、1事業年度の経営成績を表しています。

水道料金を主な収入源とし、水道水をつくるために必要な経費や、水道管など水を配る施設の維持管理に必要な経費を支出しています。



お客さまからお支払いいただいた水道料金です

埼玉県でつくられた水道水を購入した代金です

水道施設の寿命の年数に応じて、1年ずつその価値が減少する分を費用化するもので、実際の現金の支出はありません

職員の給料などです

水道水をご家庭に送り出すために使用した電気代などです

水道メーターの検針などにかかったお金です

施設の維持管理などにかかったお金です

施設の建設整備などのために積み立てられ、翌年度の資本的収支における不足額の補てんに使用されます

他団体から依頼された水質検査の検査料などです

新しく水道をひかれたり、水道メーターの口径を大きくされたお客さまからいただいたお金です

償却資産取得に対する補助金等を長期前受金として負債計上し、対象資産の減価償却に伴い収益化したもので、実際の現金の収入はありません



資本的収支

消費税込(単位…百万円)

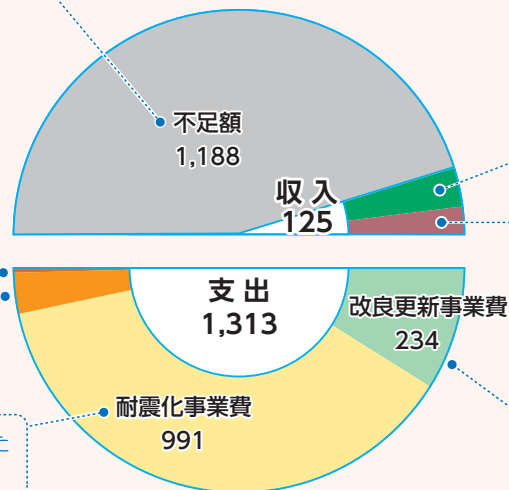
資本的収支は、お客さまに安全な水を安定してお届けするため、地震などの災害に備え、重要な水道施設を耐震化したり、古くなった施設を改良、更新したりするためにかかった支出と、これをまかなう収入のことです。

実際の不足額は、資本的収入額から翌年度への繰り越された工事の財源となる5百万円を差し引いてから計算します。その結果、令和5年度の資本的収支不足額は1,193百万円となりましたが、こちらは内部留保資金や積立金などで補てんしました

マッピングシステム整備や水道メーターなどの購入にかかった費用です

職員の給料などです

水道施設を耐震化するためににかかった費用です



水道管を布設する費用のうち関係する他団体などに負担してもらったお金です。このうち、5百万円については翌年度に繰り越された工事の財源として使用されます

古くなった水道管を、地震などの災害に強い管に入れ替えるために、国が補助してくれたお金です

古くなった水道施設を改良、更新するためににかかった費用です

令和5年度決算書は、水道企業団ホームページからご覧いただけます。

令和5年度の情報公開制度と個人情報保護制度の実施状況

情報公開制度の実施状況（実施機関：企業長）

	受付件数	公開	一部公開	非公開	取下げ
請求	12	12	0	0	0
申出	13	12	1	0	0
計	25	24	1	0	0

- 他の実施機関への情報公開請求はありませんでした。
- 個人情報保護制度による請求はありませんでした。

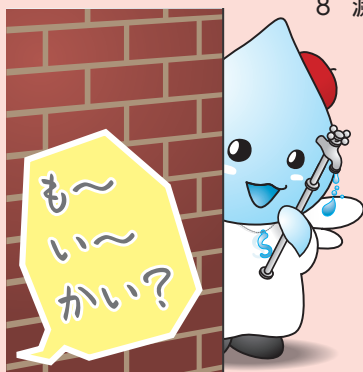
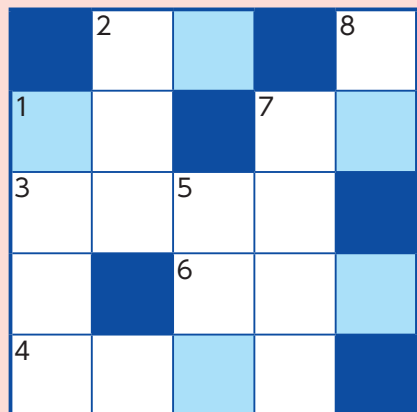
クロスワードクイズ

カギをヒントに、すべてのワクをうめてください。
水色のワクに入った5文字を並び替えると、ひとつの言葉になります。

答え（5文字の言葉）がわかりましたら、封書またはハガキに答え、住所、氏名、年齢、本広報紙の感想を必ずご記入の上、水道企業団までお送りください。なお、正解者の中から抽選で20名様に500円分の図書カードを差し上げます。締切りは令和6年12月13日（金）必着とし、抽選結果については、賞品の発送をもってかえさせていただきます。なお、応募は1世帯につき1件とし、坂戸市、鶴ヶ島市以外にお住まいの方については、抽選の対象外としますのでご了承ください。

宛先 〒350-0214 坂戸市千代田1-1-16
坂戸、鶴ヶ島水道企業団

- 正解は、次号および水道企業団ホームページに掲載（応募締切り後）します。
- 前号の答えは、「あおとり」でした。



タテのカギ

- 英語で「底、下部」という意味を持つ、下半身に着用する衣服の総称
- 2で割り切れない整数
- 時間が経った後の状態を定期的に確認すること ○○○観察
- 坂戸浄水場自家○○○○機の更新工事を行いました ※ヒントは1ページ
- 減多にないこと 近年○○に見る暑さだ

ヨコのカギ

- 英語で、上司や監督を表す実権を握っている人の呼称
- 状況に応じて、臨機応変な行動をスピーディーに取れること 機転が○○
- 水道管の○○○○にご注意ください ※ヒントは2ページ
- 橋には「独立○○○○橋」と「橋梁添架管」があります ※ヒントは3ページ
- 親の特徴が子に受け継がれること
- 雨が降っておらず、天気がよいこと

お問合せ

受付時間 平日 8時30分～17時15分



水道の開始・中止
水道料金の支払い
口座振替・名義変更
使用水量や水道料金の照会 } について
☎049-283-1953 受注者 第一環境(株)



貯水槽（タンク）
給水装置や水道メーター
指定給水装置工事事業者 } について
☎049-283-1954 給水課



水道工事
道路上の漏水
水の濁り } について
☎049-285-8178 施設課
※受付時間外は ☎049-236-3216



水質検査について
☎049-285-8138 浄水課



本広報紙の掲載内容について
☎049-283-1957 総務課

編集・発行

坂戸、鶴ヶ島水道企業団
〒350-0214 坂戸市千代田一丁目1番16号
☎ 049-283-1951 (代表)
☎ 049-289-1733
🌐 <https://www.sakatsuru-suido.or.jp/>
営業時間 平日 8時30分～17時15分
(12月29日～1月3日を除く。)

インフォメーション

- 令和6年7月末現在の給水区域内人口は169,656人（坂戸市99,743人、鶴ヶ島市69,913人）、給水人口は168,982人、水道の普及率は99.6%です。
- 本広報紙は、水道メーター検針時に配布しています。次号は、令和7年4月および5月の検針時に配布予定です。



この広報紙は、環境にやさしい大豆油インキを使用しています。



この印刷物は、印刷用の紙へリサイクルできます。